

Aanhangwagens tot 3,5 ton

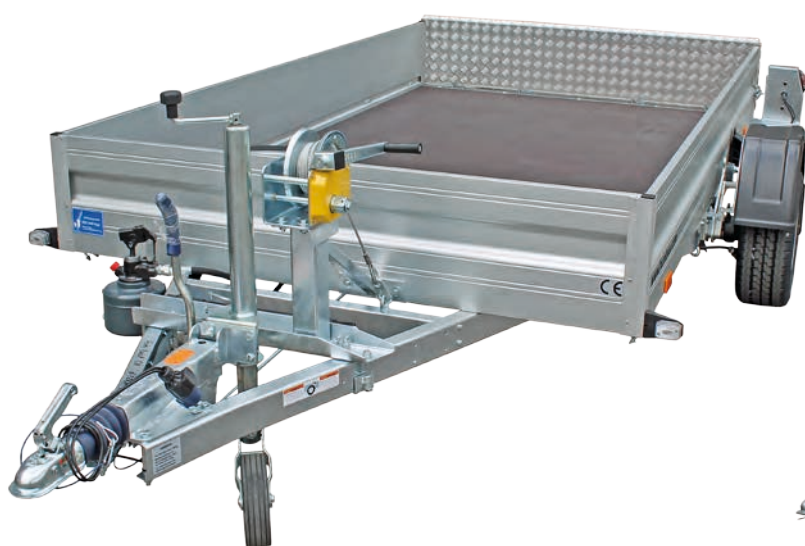
Gebruiks- handleiding

Deel 2 - HKT neerlaatbare
aanhangwagens



MACHT'S MÖGLICH

nl



Serie 4000

humbaур.com

Naam en adres van de fabrikant:

Humbaur GmbH
Mercedesring 1
86368 Gersthofen
Duitsland

Tel.: +49 821 24929-0
Fax: +49 821 249-100

info@humbaur.com
www.humbaur.com

Naam en adres van de dealer:

Naam: _____

Adres: _____

Tel.: _____



▶ Noteer de naam van uw dealer.

Gebruiksaanwijzing / doelgroep



DEEL 2 - Origineel - gebruikshandleiding "HKT - neerlaatbare aanhangwagens"

Deze gebruikshandleiding deel 2 "HKT - neerlaatbare aanhangwagens" is voor u als gebruiker van een bedrijfsklare aanhangwagens bedoeld.

Er worden gedetailleerde stappen beschreven in de omgang met de HKT aanhangwagens. Deze bevat alle relevante informatie voor een veilig gebruik, verzorging / reiniging, onderhoud / reparatie, verhelpen van defecten en stillegging / afvalverwijdering.

Deze bijbehorende gebruikshandleiding voor uw aanhangwagens (deel 2) kunt u vinden op de meegeleverde cd of kunt u op internet onder **www.humbaur.com in de rubriek: Download - gebruikshandleidingen** downloaden.

DEEL 1 - Algemeen "Aanhangwagens tot 3,5 ton"

Zie voor alle verdere algemene informatie over aanhangwagens tot 3,5 ton de gebruikshandleiding "Aanhangwagens tot 3,5 ton (algemeen - deel 1)".

- DEEL 1 en DEEL 2 vormen de hele documentatie van uw aanhangwagens die u als gebruiker behoort te hebben.



Lees deze gebruikshandleidingen - voor het eerste gebruik van uw aanhangwagens - zorgvuldig en volledig door en let op alle aanwijzingen, veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Houd bij de handelingen de stappen aan.

- Veronachtzaming van de gehele documentatie kan tot letsel bij uzelf en andere personen, en materiële schade leiden.
- Veronachtzaming kan tot ongeldigheid van uw garantieclaims leiden.
- Berg deze gebruikshandleidingen gedurende de hele levensduur van uw aanhangwagens veilig op.
- Deze is een deel van het product en dient ook als CONTROLEBOEKJE voor de regelmatige testcontroles van uw aanhangwagens.
- Wij adviseren u om deze gebruikshandleidingen in de cabine op te bergen en voor raadpleging bij de hand te hebben.
- Geef deze bij verhuur of verkoop van uw aanhangwagens aan de nieuwe gebruiker / eigenaar.





Verder bent u als deelnemer aan het wegverkeer verplicht om alle nationale voorschriften voor het gebruik van een voertuig met aanhangwagens in acht te nemen en uw plichten als eigenaar van een bedrijfswagen te controleren.

- Hiertoe behoort het uitvoeren van regelmatig onderhoud, verzorging en een periodieke afgifte van uw aanhangwagens voor APK.
- Informeer u over de bijzondere land specifieke voorschriften van uw land.

Inhoudsopgave

Gebruiksaanwijzing / doelgroep	2
1 Identificatie	4
1.1 Conformiteitsbevestiging	4
2 Productbeschrijving	5
3 Reglementair gebruik	9
4 Voorzienbaar verkeerd gebruik	9
5 Algemene veiligheidsinstructies	9
6 Laden en lossen	9
6.1 Ladingverdeling	9
6.2 Ladingborging	10
6.3 Laadvlak laten zakken	11
6.4 Kentekenhouders bedienen	13
6.5 Laadklep bedienen	14
6.6 Hoog dekzeil (boogonderstel) bedienen	15
6.7 Achterklep "gesloten opbouw" bedienen	16
6.8 Aanhangwagens laden	17
6.9 Laadvlak opheffen	19
6.10 Aanhangwagens lossen	20
7 Rijden	21
8 Neerzetten / parkeren	21
9 Reinigen / onderhouden / repareren	22
9.1 Verzorgen / reinigen	22
9.2 Onderhouden / repareren	22
10 Fouten verhelpen	24
11 Stilleggen / verwijderen	24
11.1 Stilleggen	24
11.2 Verwijderen	24

1 Identificatie

- ▶  Kruis het type van de door u aangeschafte aanhangwagen aan.
- ▶  Lees de algemene gebruikshandleiding voor aanhangwagens tot 3,5 ton (DEEL 1).

1.1 Conformiteitsbevestiging



Hierbij bevestigt de fa. Humbaur GmbH de naleving van alle relevante EG-richtlijnen voor de toelating en een veilig bedrijf van HKT aanhangwagens. Een gedetailleerde EG-conformiteitsverklaring kunt u bij ons apart aanvragen.

Productnaam: HKT - neerlaatbare aanhangwagen

Serie 4000: _____

ongeremd

4088
Type 1: HKT 752515 S

geremd

4089
Type 1: HKT 132515 S

4090
Type 1: HKT 152515 S

4091
Type 1: HKT 182515 S

4092
Type 1: HKT 132817 S

4093
Type 1: HKT 152817 S

4094
Type 1: HKT 182817 S

4095
Type 1: HKT 133117 S

4096
Type 1: HKT 153117 S

4097
Type 1: HKT 183117 S

2 Productbeschrijving

De HKT neerlaatbare aanhangwagen met vaste, schuin oplopende oprijplaat is een transporter voor motorfietsen.
De HKT neerlaatbare aanhangwagen met laadklep is een universeel inzetbare transporter voor kleine bouwmachines.
Het laadvlak kan met behulp van een hydraulische handpomp worden neergelaten en opgeheven.

De mechanische veiligheidsvergrendeling voorkomt dat het laadvlak tijdens het rijden zelfstandig kan zakken.
Het houten laadvlak met een deklaag van fenolhars geeft de aanhangwagen een lange levensduur.
Dankzij de lage oprijhoek van 4 - 6° kan er zonder problemen worden geladen.

De HTK neerlaatbare aanhangwagen kan zowel met als ongeremd worden uitgevoerd.
De HTK neerlaatbare aanhangwagen heeft een vaste, schuin oplopende oprijplaat of optioneel een doorlopende laadklep.
De lading kan worden vastgezet met behulp van in de handel verkrijgbare sjordbanden, via de aanwezige inklapbare sjoerbeugels.
De HTK neerlaatbare aanhangwagen kan voor maar liefst 440 - 1425 kg nuttige lading worden gebruikt.

Optioneel kan de HTK neerlaatbare aanhangwagen met de volgende accessoires worden uitgerust:
met boordwanden van 350 mm hoog, met opbouw van dekzeil / boog, als plywood gesloten opbouw of aluminium knipslot, met wielschokdempers (voor 100 km/h), met geribbeld aluminium laadvlak.

In onderstaande afbeeldingen worden de bijzonderheden en afzonderlijke delen van de HTK neerlaatbare aanhangwagen benoemd.



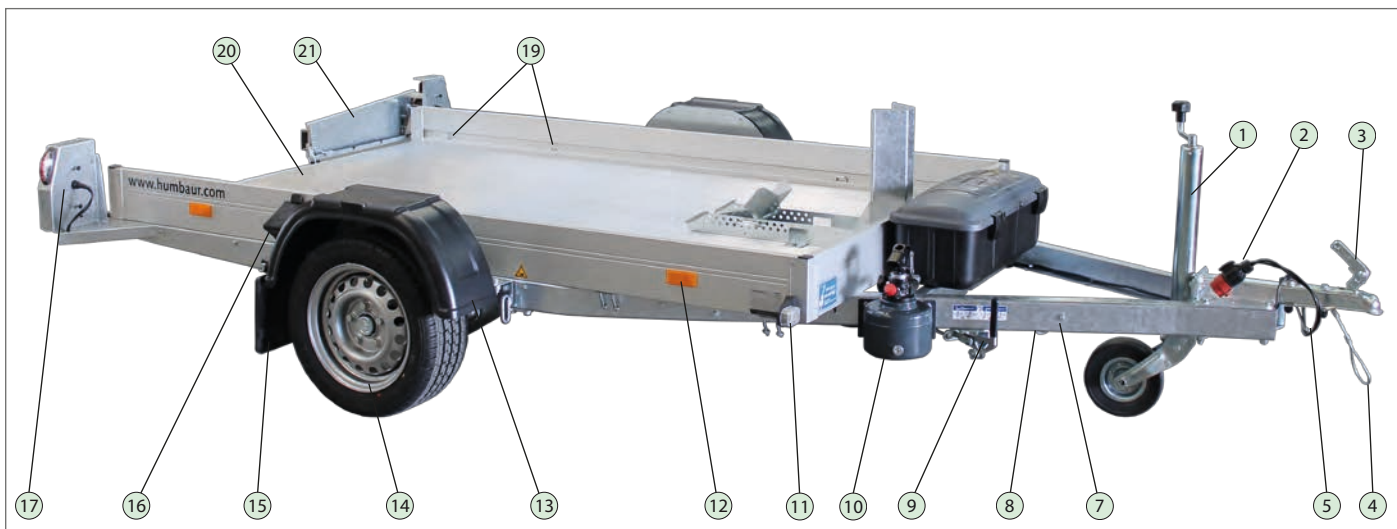
rd

HKT - ongeremd, aluminium laadvlak

geremd, houten laadvlak

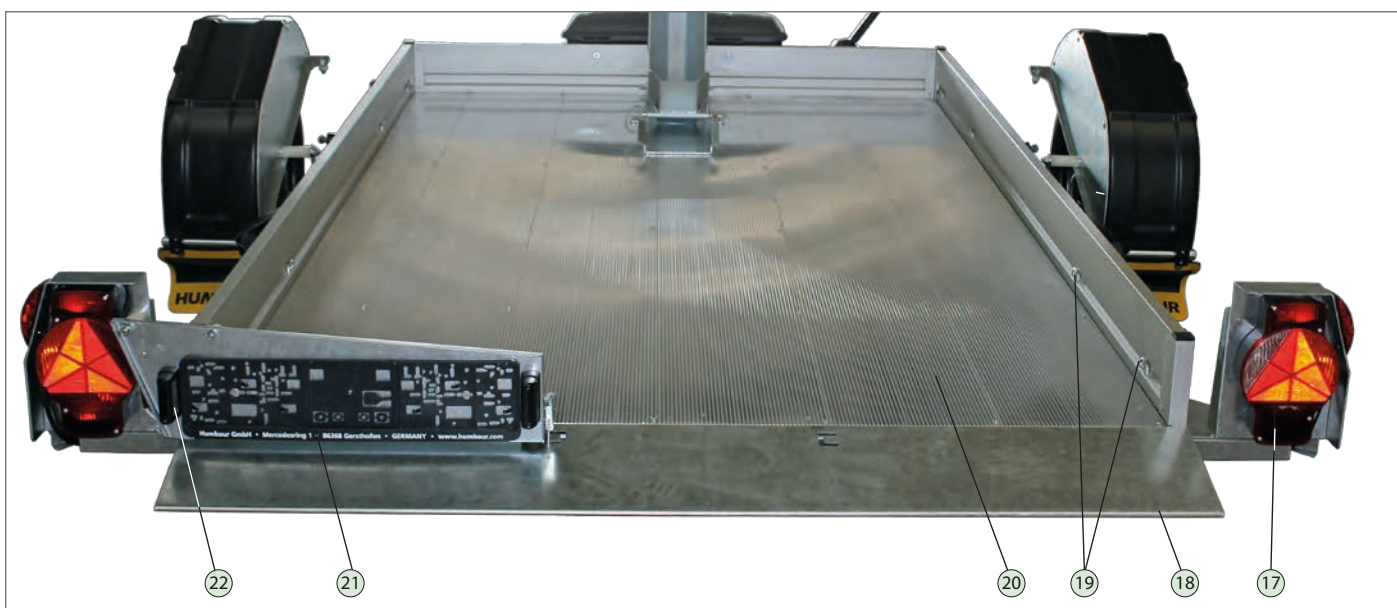


HKT - neergelaten, van achteren

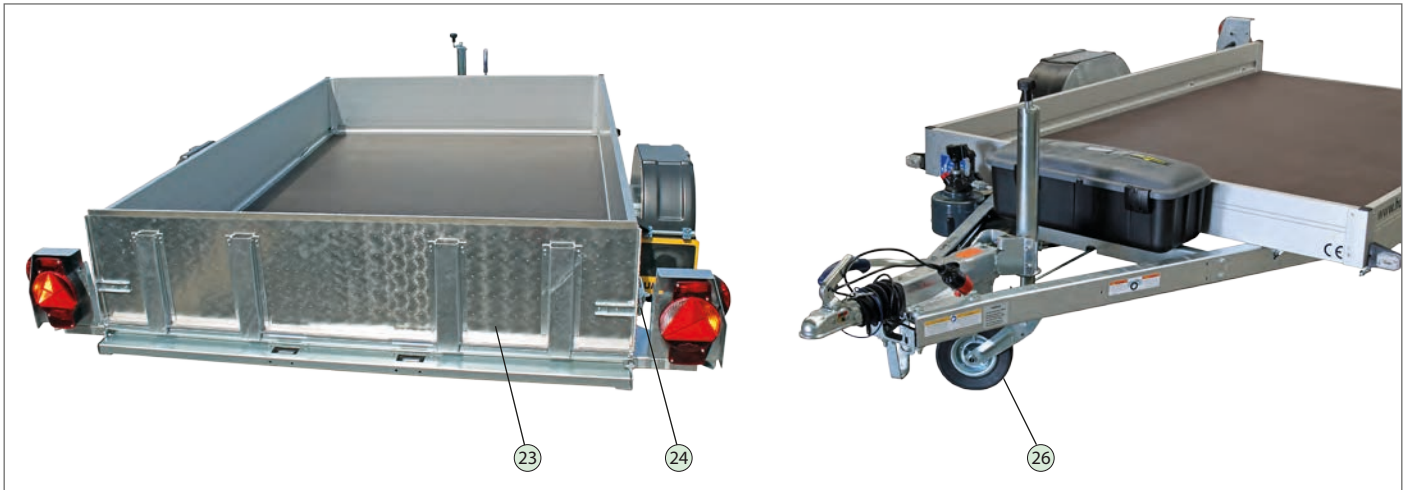


HKT - ongeremd, met schuin oplopende oprijplaat

1. Steunwiel, standaard
2. Elektrische stekker
3. Trekkogelkoppeling
4. Breekkabel
5. Disselsteun
6. Handrem / oploopinrichting
7. V-trekdissel
8. Pomphendel (hydraulica)
9. Vergrendelingshendel
10. Hydraulische handpomp
11. Verlichting (voorkant)
12. Reflector (zijwaarts)
13. Spatbord
14. Wielen / banden / assen
15. Spatlappen
16. Wielkeg
17. Achterlicht (achterkant)
18. Oprijplaat
19. Sjorbeugel
20. Laadvloer
21. Kentekenhouder
22. Kentekenverlichting

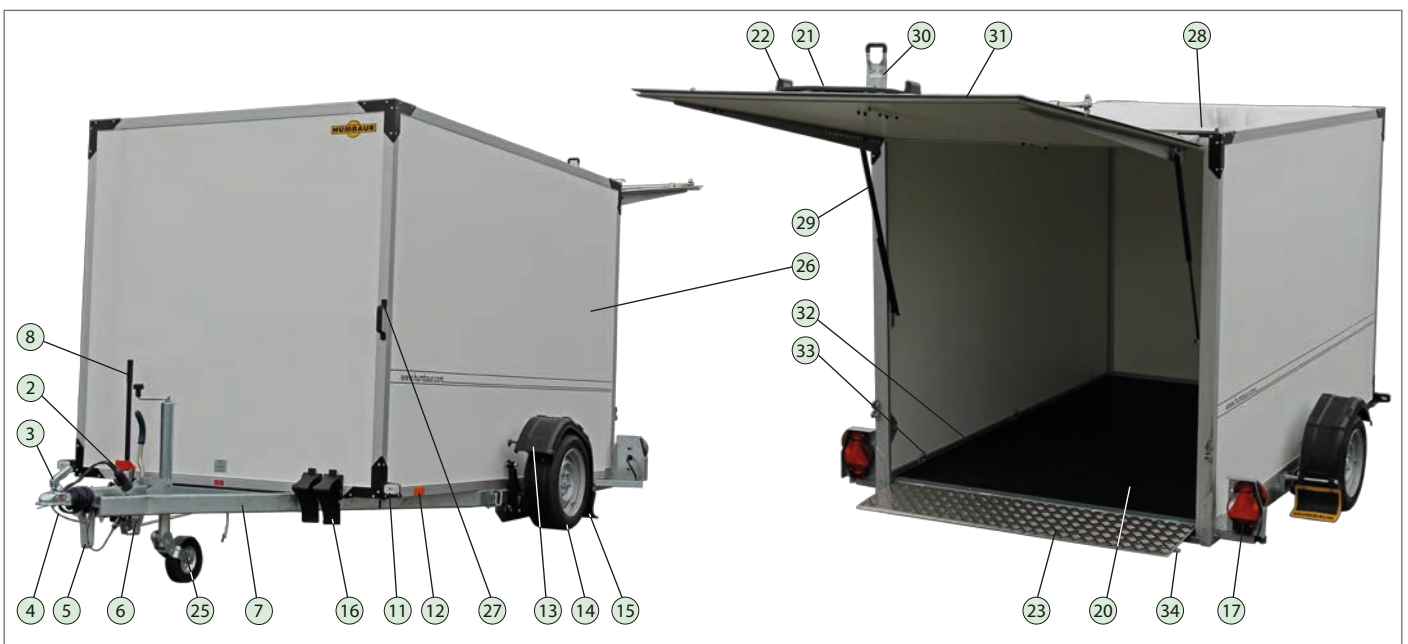


HKT - van achteren



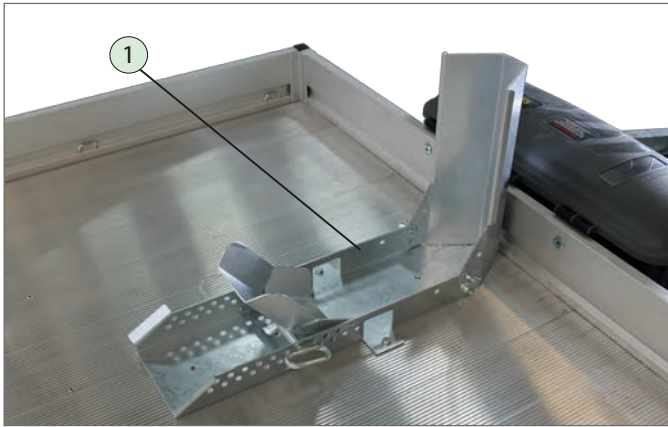
HKT - geremd, met laadklep

- 23. Laadklep
- 24. Sluiting laadklep
- 25. Automatisch steunwiel
- 26. Plywood gesloten opbouw
- 27. Handgreep
- 28. Controlestrip
- 29. Gasveren
- 30. Draaistangsluiting, afsluitbaar
- 31. Achterklep
- 32. Sjorrail
- 33. Sjorhaak, verschuifbaar
- 34. Knip laadklep



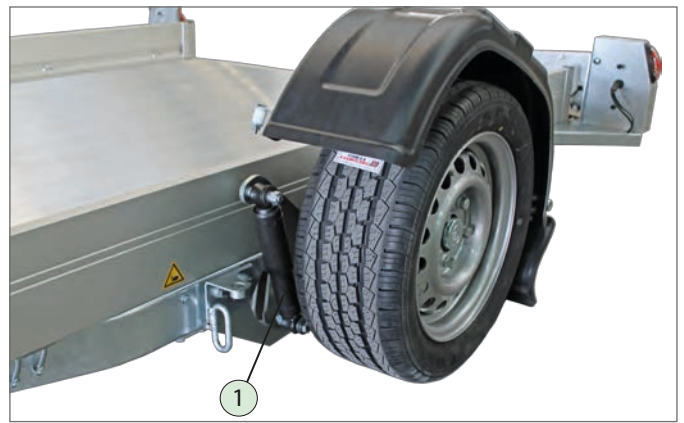
HKT - geremd, als plywood gesloten opbouw

Accessoires optioneel



met motorstaander, in het midden gepositioneerd

1. Motorstaander, uitklapbaar / verstelbaar



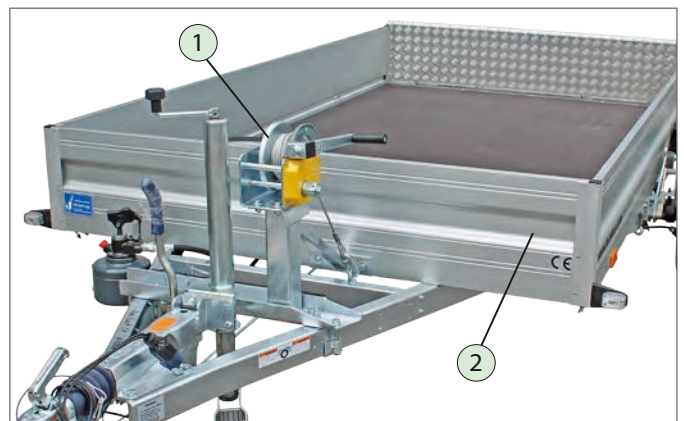
met wielschokdempers voor 100 km/u

1. Wielschokdemper



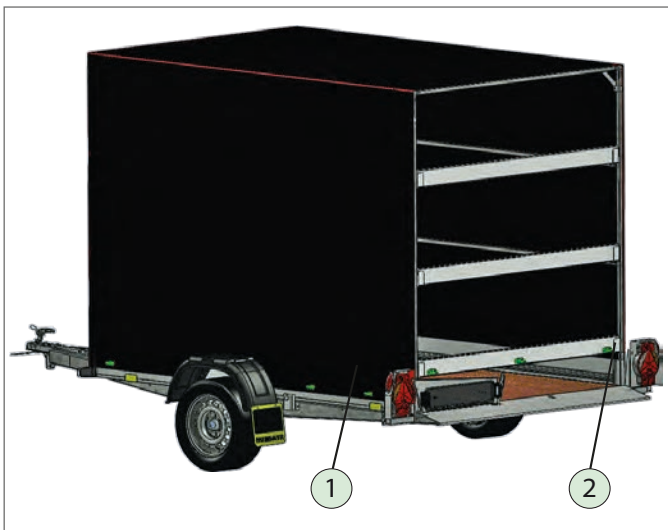
met gereedschapskist op de trekdissel

1. Humbaur gereedschapskist



met kabellier en hogere boordwanden

1. Kabellier, vast
2. Boordwanden 350 mm hoog



met opbouw met dekzeil en boog

1. Volledig dekzeil
2. Boogonderstel

3 Reglementair gebruik

- Transporteren van motorfietsen nooit zonder motorstaander.
- Transporteren van kleine bouwmachines / kleine voertuigen, bijv. freesbanken, grasmaaiers, tot een max. toegestaan totaalgewicht.
- Transporteren van vaste vracht, zoals bijv. pallets / kartonnen dozen met goederen, etc.
- Transporteren van losse vracht als bijv. grind, puin bij uitvoering met boordwanden van 350 mm en laadklep.
- De koppeling van het trekvoertuig mag niet lager zijn dan min. 410 mm.

4 Voorzienbaar verkeerd gebruik

- Transporteren van losse vracht als bijv. zand, houtsnippers, gebladerte, gras, enz. met verkeerde uitvoering (met oprijplaat, geen gesloten opbouw) van de aanhangwagen.
- Rijden met niet vastgezette laadklep.
- Rijden met niet volledig afgesloten hoog dekzeil.
- Rijden met niet vergrendelde kentekenhouders.
- Rijden met niet vergrendeld laadvlak.
- Veronachtzaming van de veiligheidsinstructies in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens tot 3,5 ton" (deel 1).

5 Algemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING



Niet-vastgezet laadvlak!

Een niet-vastgezet laadvlak kan tijdens de rit zakken - gevaar voor ongevallen!

- ▶ Controleer voor aanvang van de rit of het laadvlak is vastgezet met de veiligheidsvergrendeling.




Bewegend laadvlak!

Bij het betreden van het laadvlak tijdens het laden en lossen en een gelijktijdig dalen / opheffen van het laadvlak bestaat een verhoogd gevaar voor vallen.

- ▶ Betreed het laadvlak bij voorkeur niet tijdens het dalen / opheffen.
- ▶ Betreed het laadvlak zeer voorzichtig.

- ▶  gebruiken.

 Let op de andere algemene veiligheidsinstructies in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens tot 3,5 ton - deel 1".

6 Laden en lossen

- De HKT neerlaatbare aanhangwagen is vooral ontwikkeld voor het transport van motorfietsen en kleine voertuigen.
- Hieronder vindt u vooral de beschrijving voor het laden / lossen van motorfietsen.

6.1 Ladingverdeling

WAARSCHUWING

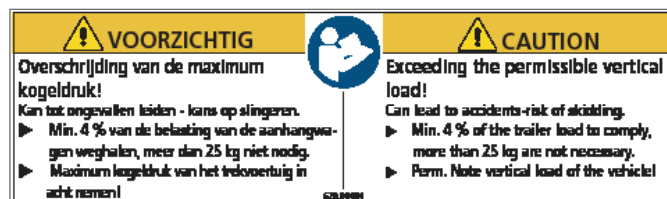
Negatieve / lage kogeldruk - kans op slingeren!

Bij een verkeerd geladen voertuig kunnen bij een negatieve of te lage kogeldruk ongevallen plaatsvinden - kans op slingeren.

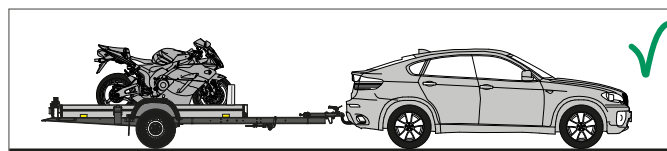
- ▶ Laad de aanhangwagen met een gelijkmatige gewichtsverdeling.
- ▶ Overschrijd of onderschrijd niet de max. en min. kogeldruk van de aanhangwagen.
- ▶ Overschrijd niet de max. toegestane oplegdruk van het trekvoertuig of de trekhaak.



Let op de gegevens over de max. toegestane kogeldruk op de trekdissel.



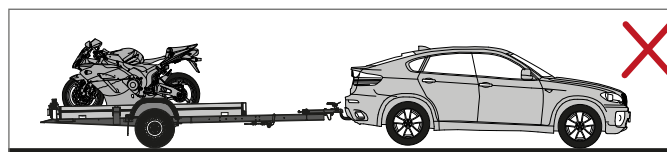
Goede ladingverdeling



Voertuig goed geladen

De aanhangwagen en het trekvoertuig staan met alle wielen stabiel op de ondergrond. Optimale rijeigenschappen - gevaar voor slingeren bij het minste.

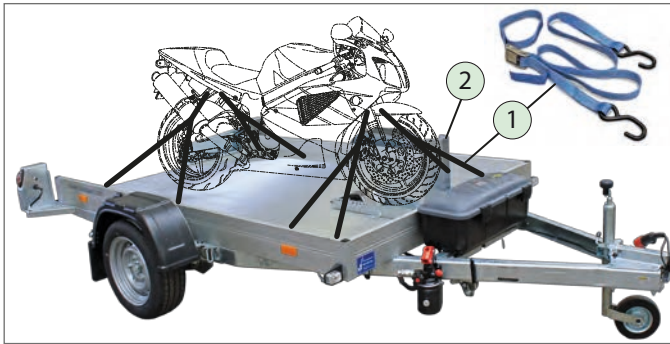
Verkeerde ladingverdeling



Voertuig verkeerd geladen

De aanhangwagen helt naar achteren, het trekvoertuig helt naar voren = de kogeldruk is te laag of negatief. Aanhangwagen heeft sterke neiging om te slingeren - verhoogd gevaar voor slingeren.

6.2 Ladingborging



Motorfiets vastgesjord

1. Sjordband
2. Motorstaander

- ▶ Zet de motorfiets in het midden in de motorstaander.
- Stel de motorstaander evt. vooraf in.
- ▶ Sjord de motorfiets bij de 4 sjordpunten met geschikte sjordbanden vast.



Latere montage van de motorstaander mag alleen op de hiervoor bedoelde bevestigingsplaatsen worden uitgevoerd.

De montage mag alleen worden uitgevoerd door personen met mechanische vakkennis en kennis over de omgang met gereedschap en de daarmee verbonden gevaren. Wij adviseren om de motorstaander in een gekwalificeerde gespecialiseerde werkplaats te laten monteren.



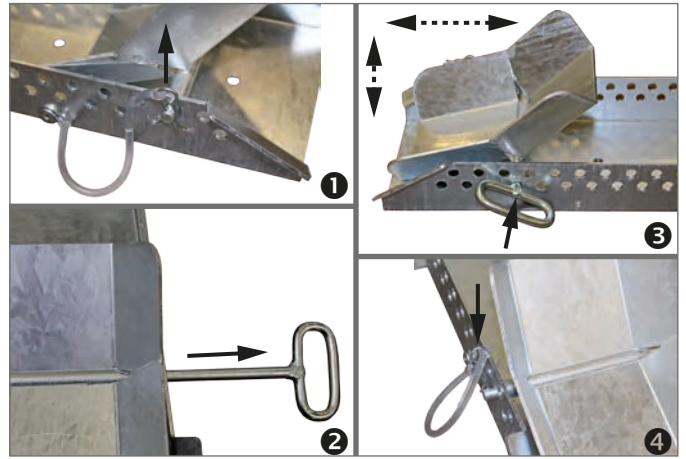
Montagehandleiding in acht nemen / lezen.

Motorstaander bedienen



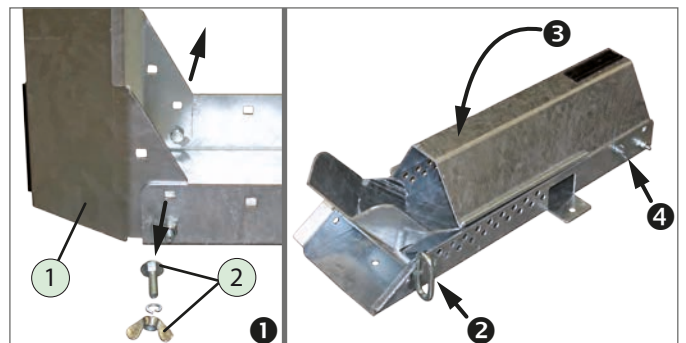
Motorstaander instellen

1. Voorste aanslagplaat, uitklapbaar
2. Vleugelmoer / veerring / borgschroef
3. Bodemrail
4. Verstelgaten
5. Steekbout met borgklem
6. Oprijplaat



Oprijplaat positioneren

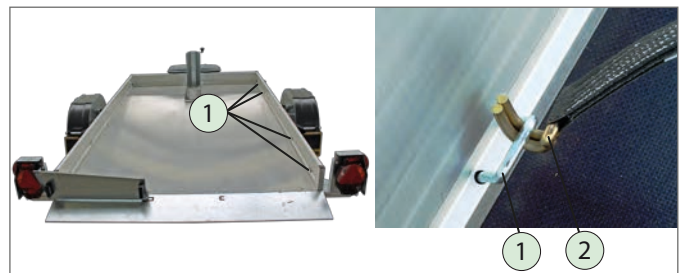
- ▶ ❶ Trek de borgklem uit de steekbout.
- ▶ ❷ Trek de steekbout eruit.
- ▶ ❸ Positioneer de oprijplaat in overeenstemming met de wielmaat van uw motorfiets, langs de bodemrail.
- ▶ Steek de steekbout gericht door de as in de verstelgaten.
- ▶ ❹ Steek de borgklem in het boorgat van de steekbout.



Voorste aanslagplaat naar beneden klappen

- ▶ ❶ Draai de schroefverbinding (vleugelmoeren) aan beide kanten los.
- ▶ ❷ Positioneer de oprijplaat volledig naar voren.
- ▶ ❸ Klap de oprijplaat naar beneden.
- ▶ ❹ Steek de borgschroeven er van de binnenkant in.
- ▶ Schroef de vleugelmoeren met borgklem vast.

Lading vastsjorren



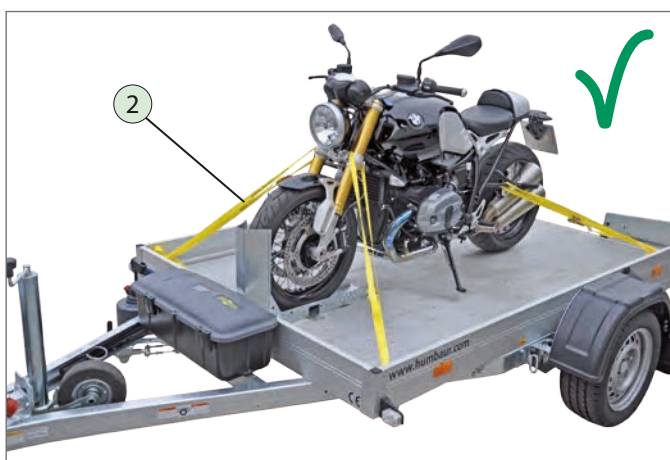
Sjordpunten

1. Sjordbeugel, verzonken (4 st. per kant)
2. Sjordband

- ▶ Sjur de vracht (het voertuig) naar beneden.
 - Overschrijd nooit de max. sjorkrachten per sjorpunt van 400 daN (kg).
- ▶ Let op de sticker met max. gegevens voor de sjorkrachten op de aanhangwagen.



Klein voertuig, vastgesjord



Motorfiets, vastgesjord

Gecombineerde lading vastzetten

- ▶ Zet de lading liefst gecombineerd vast als vorm - en krachtgesloten:
 - krachtgesloten door: Directe, neerwaartse vastsjorring.
 - vormgesloten door: Ondersteuning van delen van de lading onder elkaar, tegenover de boordwanden, tegenover de opbouw op het laadvlak zonder tussenruimte.

6.3 Laadvlak laten zakken

WAARSCHUWING

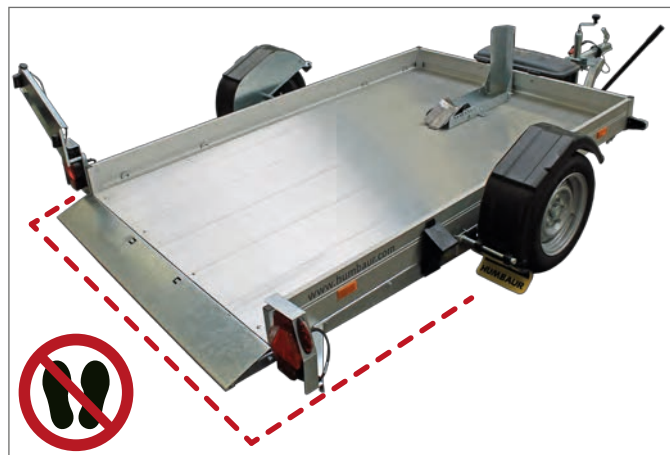


Laadvlak laten zakken!

Gevaar voor beknelde voeten als u het laadvlak aan de achterkant van de aanhangwagen laat zakken.



Houd personen tijdens het zakken uit de buurt van de gevarezone.



Aanhangwagens op zakken voorbereiden



De aanhangwagen mag tijdens het laden niet kunnen wegglijden.

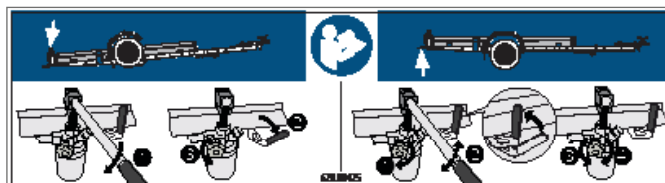
- ▶ Zet de aanhangwagen op een vaste ondergrond neer.
- ▶ Beveilig de aanhangwagen tegen weggrollen of koppel deze eerst aan het trekvoertuig vast.

AANWIJZING

Verkeerde bediening van de vergrendelingshendel tijdens het zakken!

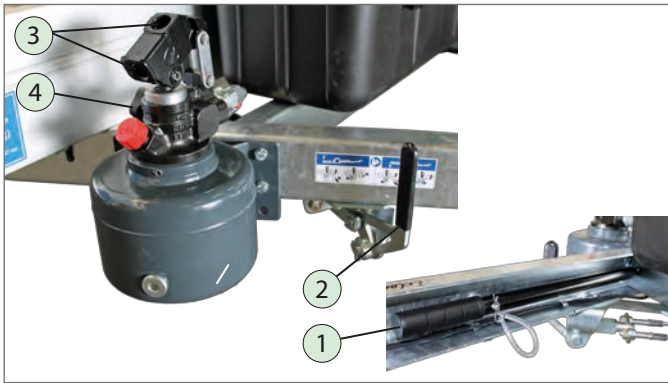
De mechanische veiligheidsvergrendeling van het laadvlak kan worden gedeformeerd en defect raken.

- ▶ Trek nooit met kracht aan de vergrendelingshendel. Deze kan - als de juiste volgorde voor de bediening wordt aangehouden - zonder krachtsinspanning worden bediend.
- ▶ Let op de sticker voor de functie op de aanhangwagen.



- ▶ Houd de volgorde voor de bediening aan.

Zakken



Bedieningselementen

1. Pomphendel
2. Vergrendelingshendel (laadvlak)
3. Insteekopeningen (boven, zijwaarts)
4. Klepwiël

- ▶ Haal de pomphendel uit de houder weg.
- Steek deze in een van de insteekopeningen.
- ▶ Pomp het laadvlak iets omhoog, tot de vergrendelingshendel wordt gedeblokkeerd (de mechanische veiligheidsvergrendeling wordt ontgrendeld).

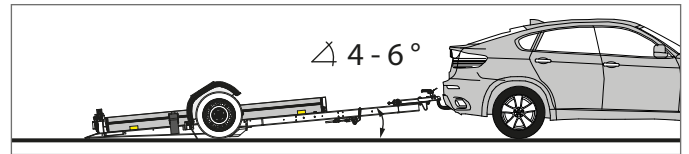


- ▶ Trek aan de vergrendelingshendel - zonder krachtsinspanning - en houd deze vast.

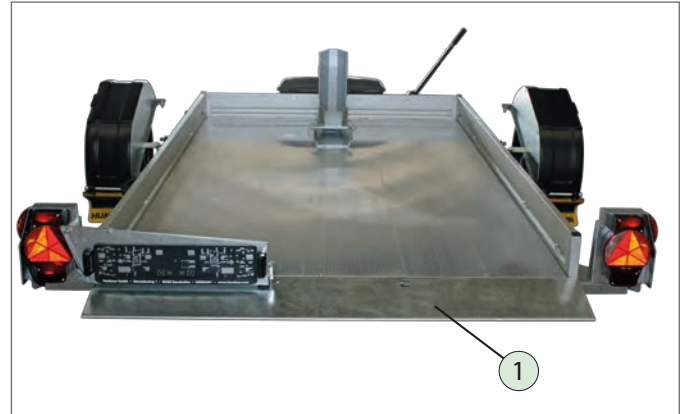


- ▶ Draai het klepwiël langzaam open.
- Het laadvlak zakt.
- U kunt de vergrendelingshendel loslaten.
- ▶ Laat het laadvlak volledig zakken - tot deze op de ondergrond ligt.

Neergelaten standen

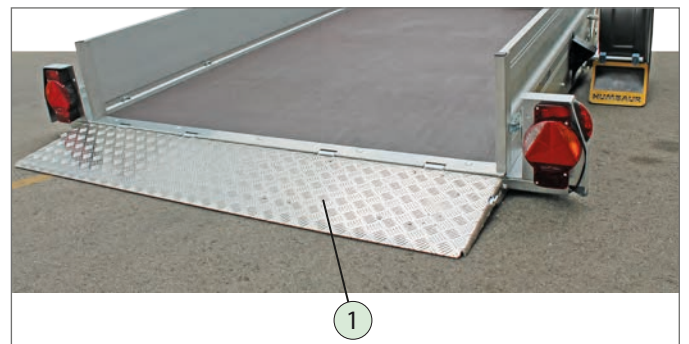


Oprijhoek



Laadvlak neergelaten

1. Oprijplaat



Laadvlak neergelaten

1. Laadklep, naar beneden geklapt

6.4 Kentekenhouders bedienen

 **VOORZICHTIG**

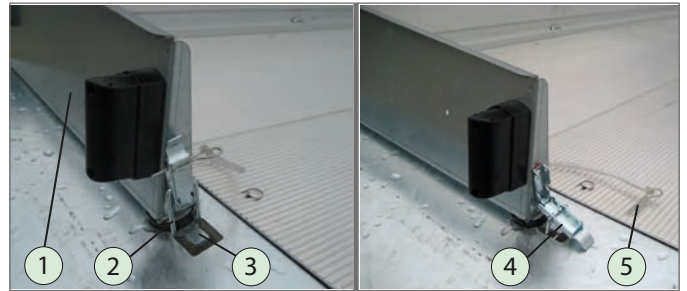


Gevaar voor kneuzingen!

Bij de bediening van de kentekenhouders kunt u uw vingers / handen kneuzen.

- ▶ Bedien de kentekenhouders voorzichtig.

Ontgrendelen



vergrendeld

ontgrendeld

1. Kentekenhouders
2. Beugel
3. Vergrendelingsnok
4. Sluiting
5. Borgklem

- ▶ Trek de borgklem eruit.
- ▶ Klap de sluiting naar beneden.
- ▶ Trek de beugel uit de vergrendelingsnok.

Opendraaien



opengedraaid

6. Bout

- ▶ Draai de kentekenhouders voorzichtig open.
- Deze steunt op de bout.

Vergrendelen

- ▶ Draai de kentekenhouders naar het laadvlak.
- ▶ Steek de beugel op de vergrendelingsnok bij de oprijplaat.
- ▶ Druk de sluiting dicht.
- ▶ Steek de borgklem door de sluiting.
- Let erop dat deze stevig inklikt.



Laadvlak neergelaten

1. Laadklep, naar beneden geklapt (bij gesloten opbouw)



Laadvlak neergelaten

1. Oprijplaat met hoog dekzeil/ boogopbouw

6.5 Laadklep bedienen

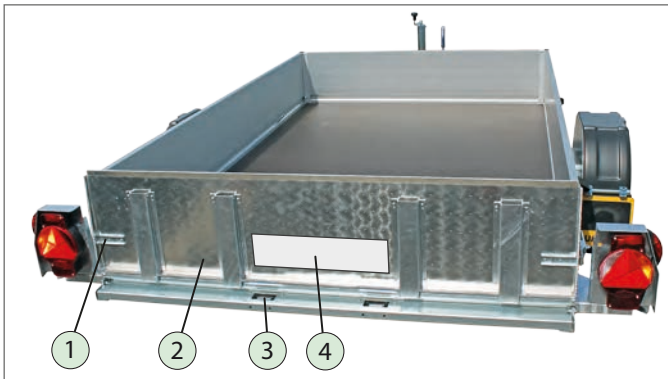
VOORZICHTIG



Gevaar voor kneuzingen!

Bij de bediening van de laadklep kunt u uw vingers / handen kneuzen.

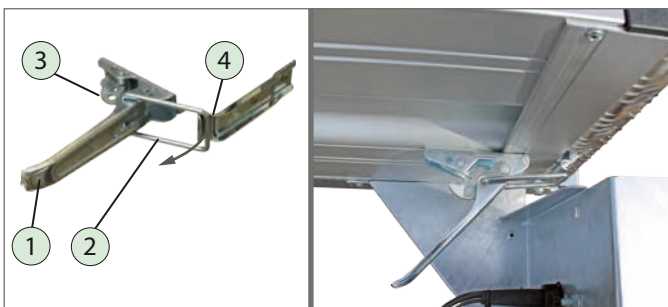
- ▶ Bedien de laadklep voorzichtig.
- ▶ Pak de laadklep zijwaarts vast als u deze naar beneden laat.
- ▶ Sluit de laadklep voorzichtig.



HKT met laadklep

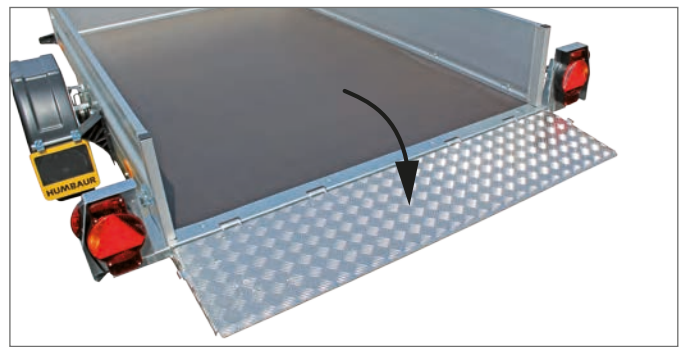
1. Sluiting laadklep
2. Laadklep
3. Kentekenverlichting
4. Kentekenhouder

Ontgrendelen / naar beneden klappen



Laadklep ontgrendeld

1. Sluitgreep
 2. Sluitbeugel
 3. Borghaak
 4. Sluitplaat
- ▶ Druk de borghaak naar beneden.
 - ▶ Trek de sluitgreep naar u toe en verwijder daarbij de sluitbeugel.
 - ▶ Houd de laadwand met één hand vast en open de sluiting op de andere kant.



Laadklep naar beneden geklapt

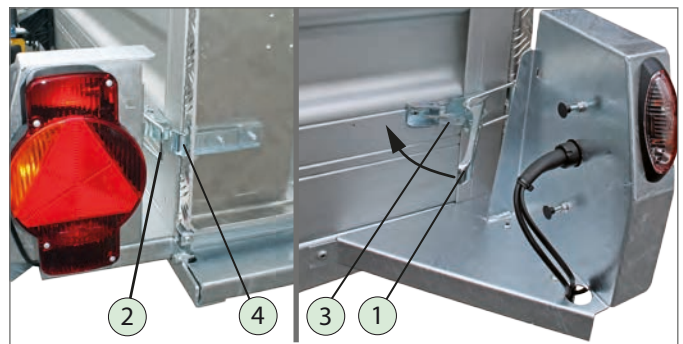
- ▶ Klap de laadklep langzaam naar beneden.
- Let erop dat uw voeten zich niet onder de laadklep bevinden.

Naar boven klappen / vergrendelen



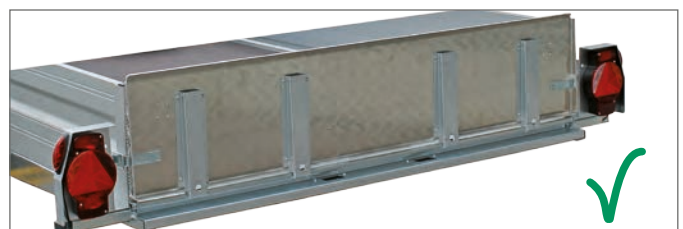
Laadklep naar boven klappen

- ▶ Draai de laadklep voorzichtig naar boven.



Laadklep vergrendelen

- ▶ Zet de sluitbeugel op de sluitplaat.
- ▶ Druk de sluitgreep dicht.
- De borghaak klikt automatisch vast.
- ▶ Houd de laadwand met één hand vast en sluit de sluiting op de andere kant.



Laadklep in rijstand

6.6 Hoog dekzeil (boogonderstel) bedienen

- Het boogonderstel met hoog dekzeil wordt bij HKT-aanhangwagens in de hoekronden gestoken en aan alle boordwanden rondom vastgezet.

VOORZICHTIG



Gevaar te worden geraakt!

Het op het boogonderstel gelegde hoge dekzeil met wikkelas kan naar beneden vallen en u raken.

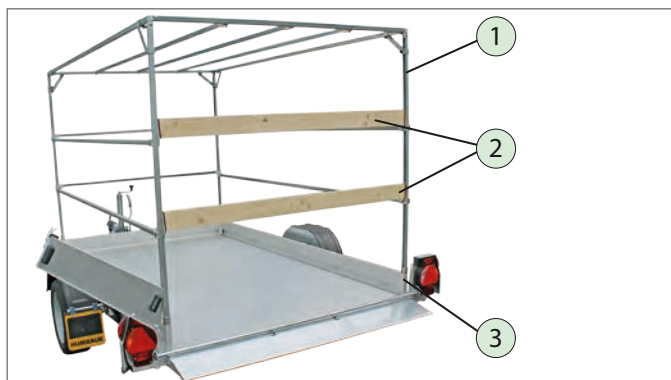
- ▶ Controleer bij het openen van het hoge dekzeil of de wikkelas veilig en niet-slippend op het boogonderstel ligt of zet deze met de bovenste gespen vast.

Hoog dekzeil bij oprijplaat



Hoog dekzeil gesloten

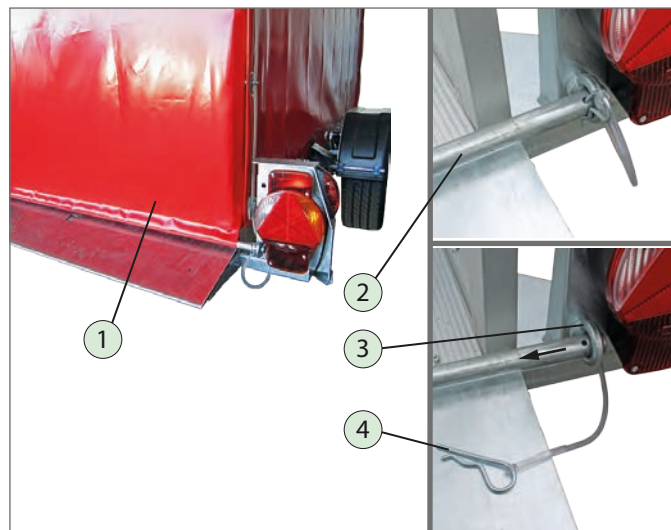
1. Oog
2. Riemband
3. Hoog dekzeil
4. Gesp
5. Klemhaak
6. Wikkelslang



Boogonderstel zonder hoog dekzeil

1. Boogonderstel
2. Latten (hout)
3. Hoekrond

Hoog dekzeil vastzetten / openen



Hoog dekzeil bij de hoek vastzetten

1. Hoog dekzeil bij de hoek vastgezet
2. Wikkelas
3. Borgring
4. Borgveer

- ▶ Open en draai de kentekenhouder naar beneden.
- ▶ Trek de borgveer er aan beide zijden uit.
- ▶ Maak de wikkelas voorzichtig los uit de bevestigingsringen.



Hoog dekzeil openen

1. Riemband
2. Bovenste borgogen / gesp
3. Lat

- ▶ Open de zijwaartse gespen aan beide kanten.
- ▶ Trek de riemband aan beide kanten naar boven uit de ogen.
- ▶ Rol de achterkant van het hoge dekzeil voorzichtig naar boven en bevestig het met beide gespen in de bovenste borgogen of leg het op het dak van het boogonderstel - de wikkelas mag daarbij niet naar beneden vallen.
- ▶ De latten kunnen voor het laden / lossen eruit worden getrokken.

Hoog dekzeil bij laadklep



Hoog dekzeil gesloten

1. Oog
2. Riemband
3. Hoog dekzeil
4. Gesp, zijwaarts
5. Klemhaak
6. Laadklep
7. Spanband met haak

Hoog dekzeil vastzetten / openen

- ▶ Maak de spanband met haak los uit de boorgaten in de laadklep.
- ▶ Open de zijwaartse gespen aan beide kanten.
- ▶ Trek de riemband aan beide kanten naar boven uit de ogen.
- ▶ Rol de achterkant van het hoge dekzeil voorzichtig naar boven en bevestig het met beide gespen in de bovenste borgogen of leg het op het dak van het boogonderstel.

Hoog dekzeil sluiten / vastzetten



- ▶ Steek de latten erin.
- ▶ Laat het hoge dekzeil bij de hoek voorzichtig naar beneden.
- ▶ Sluit alle riembanden met gespen en alle geopende klemhaken in de ogen.
- ▶ Haak de spanband in de boorgaten in de laadklep.
- ▶ Steek de wikkelas voorzichtig in de bevestigingsringen en zet de wikkelas met borgveren vast.

6.7 Achterklep "gesloten opbouw" bedienen

⚠ WAARSCHUWING



Kantelgevaar!!

Bij het openen van de achterklep kan de aanhangwagen naar achteren kantelen - gevaar te worden geraakt / gekneusd!

- ▶ Koppel de aanhangwagen voor het openen van de achterklep aan het trekvoertuig of laat eerst het laadvlak zakken.

⚠ VOORZICHTIG

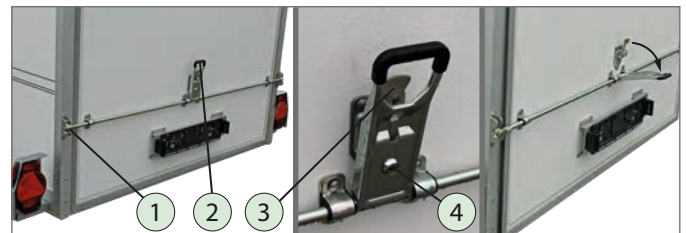


Gevaar voor stoten!

U kunt uw hoofd tegen de geopende achterklep stoten.

- ▶ Betreed / verlaat het laadvlak voorzichtig.
- Trek evt. uw hoofd in.

Openen

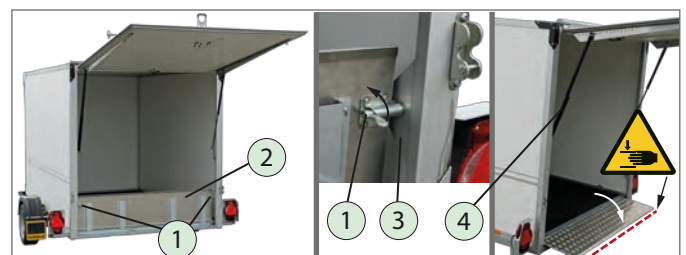


Achterklep ontgrendelen

1. Vergrendelingsnokken
2. Sluitgreep
3. Drukpal
4. Borgslot

- ▶ Pak met één hand de sluitgreep vast en druk de drukpal in.
- Sluitgreep wordt vrijgegeven.
- ▶ Draai de sluitgreep naar beneden.
- De vergrendelingsnokken (re+li) worden vrijgegeven.
- ▶ Draai de achterklep voorzichtig naar boven.
- ▶ Maak de gasveer zuiger met backup.

Laadklep openen



Laadklep ontgrendelen

1. Knippen
2. Laadklep
3. Vergrendelingshaak
4. Gasveervergrendeling (zuiger retainer)

- ▶ Controleer of de achterklep met de gasveervergrendeling is vastgezet.
- ▶ Draai de knippen aan beide kanten naar boven.
 - De bouten worden uit de vergrendelingshaken geschoven.
- ▶ Pak de laadklep zijwaarts vast en laat deze voorzichtig naar beneden komen.

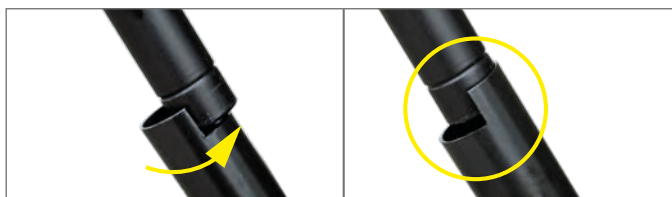
Laadklep sluiten



Laadklep vergrendelen

- ▶ Pak de laadklep zijwaarts vast en klap deze naar boven.
- ▶ Draai de knippen naar beneden.
 - De bouten worden in de vergrendelingshaken geschoven.
 - De laadklep is vergrendeld.

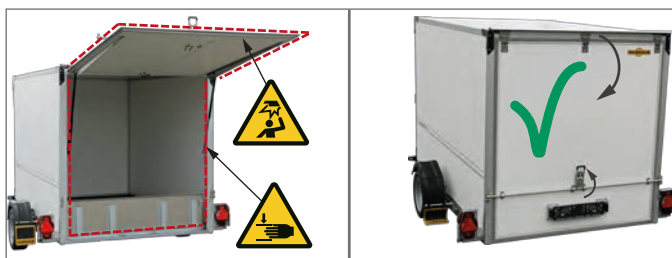
Achterklep sluiten



Gasveer vergrendeld

ontgrendeld

- ▶ Draai de zuiger retainer 180 °.
- De zuiger retainer is ontgrendeld.



Achterklep vergrendelen

- ▶ Houd de achterklep vast en ga achter de achterklep staan (aan achterkant).
- ▶ Druk de achterklep nu met beide handen naar beneden.
 - Let erop dat de draaistangsluiting is geopend en de vergrendelingsnokken goed worden ingeschoven.
- ▶ Trek de sluitgreep naar boven en druk deze stevig dicht.
 - De sluitgreep wordt automatisch in de drukpal vergrendeld.
- ▶ Zet het borgslot evt. met een sleutel vast.

6.8 Aanhangwagen laden



Controleer of de aanhangwagen is beveiligd tegen weggrollen.



- ▶ Controleer of de veiligheid van het wegverkeer niet negatief wordt beïnvloed bij het laden en lossen.
- ▶ Gebruik zo nodig extra signaalinrichtingen, bijv. borden, blokkeerinrichtingen.



WAARSCHUWING



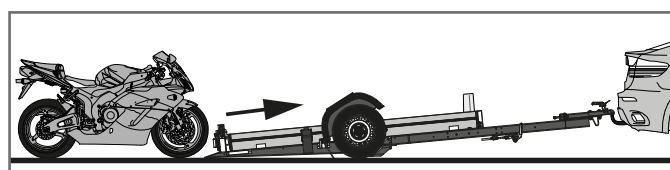
Laadvlak betreden!

Bij het betreden van het laadvlak tijdens het laden en lossen bestaat het gevaar om naar beneden te vallen.

- ▶ Betreed het laadvlak zeer voorzichtig.

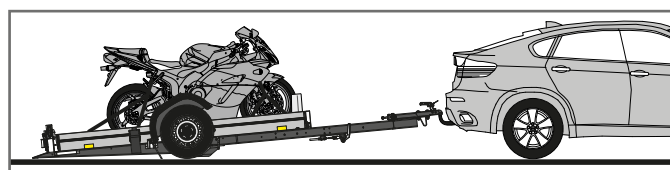


gebruiken.



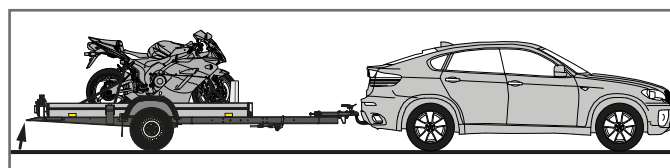
Motorfiets inladen

- ▶ Schuif de motorfiets voorzichtig op de aanhangwagen, tot het voorwiel zich in de motorstaander bevindt.
 - Let op het volgende punt: 6.1 Ladingverdeling



Motorfiets vastsjorren / vastzetten

- ▶ Sjør / zet de motorfiets stevig vast.
 - Let op het volgende punt: 6.2 Ladingborging



Laadvlak opheffen / vastzetten

- ▶ Pomp het laadvlak naar boven.
- ▶ Zet deze vast met de veiligheidsvergrendeling.
 - Let op het volgende punt: 6.8 Laadvlak opheffen

6.8.1 Kabellier gebruiken

- De kabellier is vast op de trekdisel geïnstalleerd.
- Defecte voertuigen kunnen met behulp van de kabellier op het laadvlak worden getrokken.

WAARSCHUWING



Beschadigde kabellier gebruiken!

Beschadigde kabel is verzwakt en kan onder belasting scheuren. Personen kunnen door de kabel of door de lading worden geraakt / gekneusd.

- ▶ Gebruik alleen een onbeschadigde kabellier zonder defecten.
- ▶ Laat de kabellier regelmatig onderhouden en bij defecten onmiddellijk vervangen.

VOORZICHTIG



Kabellier bedienen!

Bij het op- en afrollen van de kabel kunt u uw handen / vingers in de kabellier kneuzen. Als afzonderlijke draden van de kabel zijn gebroken, kunt u uw handen bezeren.



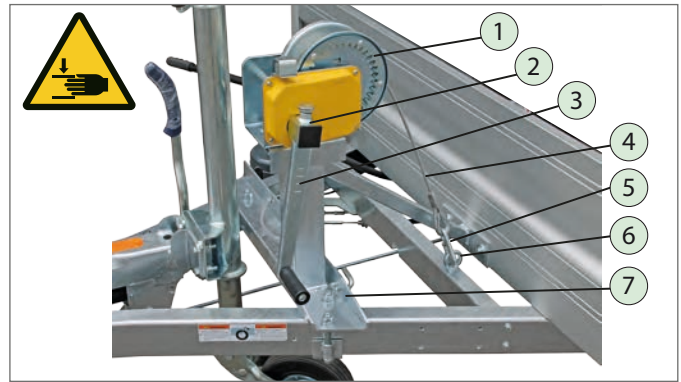
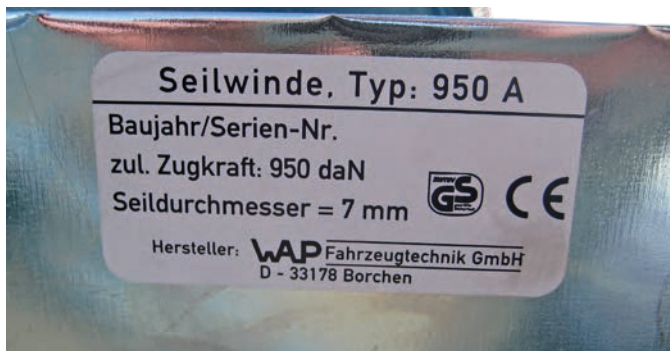
- ▶ altijd gebruiken.
- ▶ Gebruik alleen een onbeschadigde kabel. Vervang een kabel met gebroken draden onmiddellijk.
- ▶ Let erop dat uw vingers bij het oprollen van de kabel niet in de kabellier komen.

AANWIJZING

Kabellier overbelasten!

Bij overbelasting van de kabellier kan deze afbreken of kan de kabel scheuren.

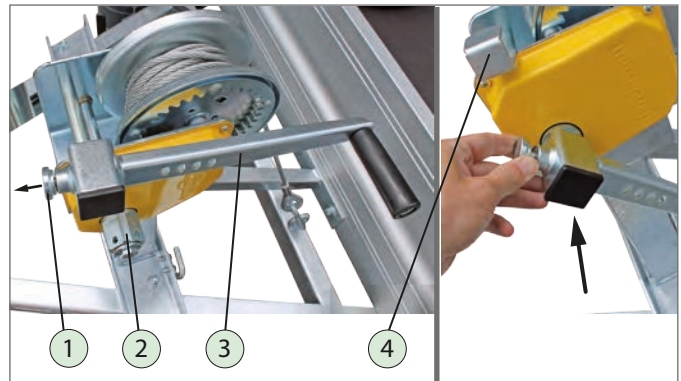
- ▶ Neem de max. toegestane trekkracht van 950 daN of ca. 900 kg van de kabellier in acht.
- ▶ Let op het typeplaatje op de kabellier.



HKT met kabellier

1. Kabellier
2. Aanzetstuk van kruk
3. Draaikruk
4. Kabel (staal)
5. Karabijnhaak
6. Oog
7. Kabellierbok / onderstel

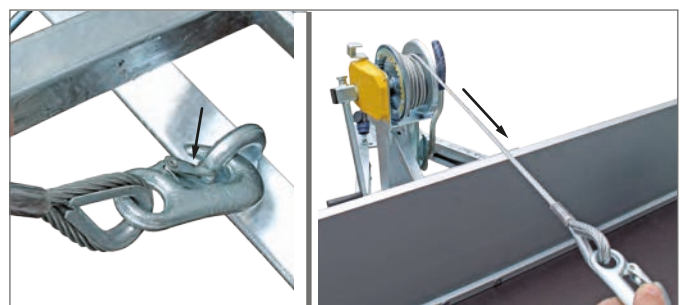
Kabel uittrekken / afrollen



Kruk aanbrengen

1. Borgpen
2. Aanzetstuk van kruk
3. Draaikruk
4. Parkeerhouder voor kruk

- ▶ Trek aan de borgpen en haal gelijktijdig de kruk uit de parkeerhouder weg.
- ▶ Steek de kruk op zijn aanzetstuk.
- Trek daarbij de borgpen eruit en zet deze in een boorgat vast.
- ▶ Ontspan de kabel - draai de kruk tegen de wijzers van de klok in.



Kabel afrollen

- ▶ Haak de karabijnhaak uit het oog.
- ▶ Trek de kabel er met uw hand uit.
 - Let op dat de kruk meedraait.
 - Steek de kruk er ev. eerst uit.

Voertuig met kabellier erop trekken



Controleer of de aanhangwagen is beveiligd tegen weggrollen.
Koppel eerst de aanhangwagen aan het trekvoertuig!

- ▶ Haak de karabijnhaak bijv. in het sleepoog van het te laden / lossen voertuig.
- ▶ Draai de kruk met de wijzers van de klok mee - de kabel wordt opgerold en trekt het voertuig op het laadvlak.
 - Let erop dat het voertuig naar het midden van het laadvlak wordt getrokken.

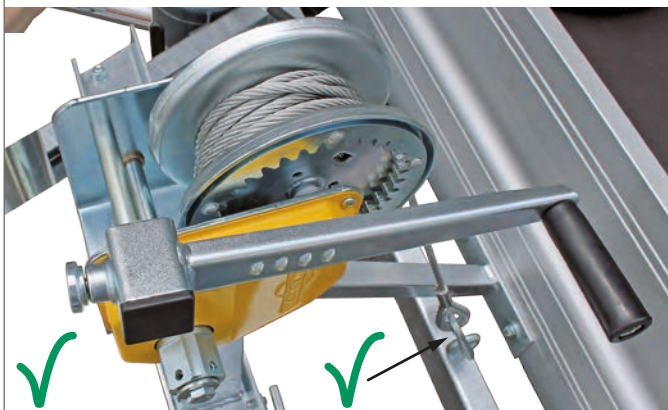
Kabel oprollen / vastzetten

⚠ VOORZICHTIG

Niet-vastgezette kabel / kruk!

Niet-vastgezette kabel / kruk kan tijdens de rit gaan slingeren, worden losgescheurd en personen raken.

- ▶ Controleer voor aanvang van de rit of de kabel met de karabijnhaak in het oog is bevestigd en gespannen is.
- ▶ Controleer of de kruk in de parkeerstand met de borgpen is vastgezet.



Kabel opgerold / vastgezet

- ▶ Haak de karabijnhaak in het oog.
- ▶ Span de kabel iets strakker.
- ▶ Haal de kruk uit zijn aanzetstuk.
- ▶ Zet de kruk op de parkeerhouder - let erop dat de kruk in de juiste richting wijst.
 - Controleer of de kruk is vastgezet.

6.9 Laadvlak opheffen

⚠ WAARSCHUWING



Laadvlak opheffen!

Gevaar voor gekneusde handen bij het opheffen van het laadvlak bij de wielen.

- ▶ Houd personen tijdens het opheffen uit de buurt van de gevarezone.
- ▶ Grijp tijdens het opheffen niet in de gevarezone.

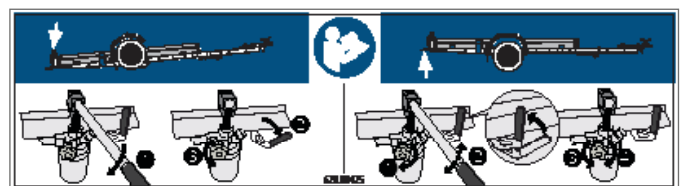


AANWIJZING

Verkeerde bediening van de vergrendelingshendel tijdens het opheffen!

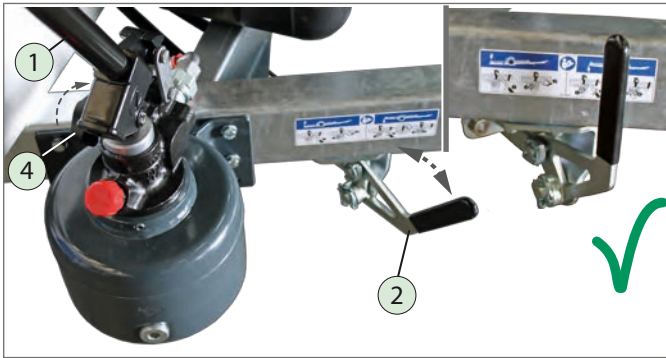
De mechanische veiligheidsvergrendeling van het laadvlak kan worden gedeformeerd en defect raken.

- ▶ Pomp net zo lang tot de vergrendelingshendel zelfstandig inklikt.
- ▶ Ontlast de hydraulische installatie.
 - Het laadvlak moet op de mechanische vergrendelingsbouten rusten.
- ▶ Let op de sticker voor de functie op de aanhangwagen.



- ▶ Houd de volgorde voor de bediening aan.

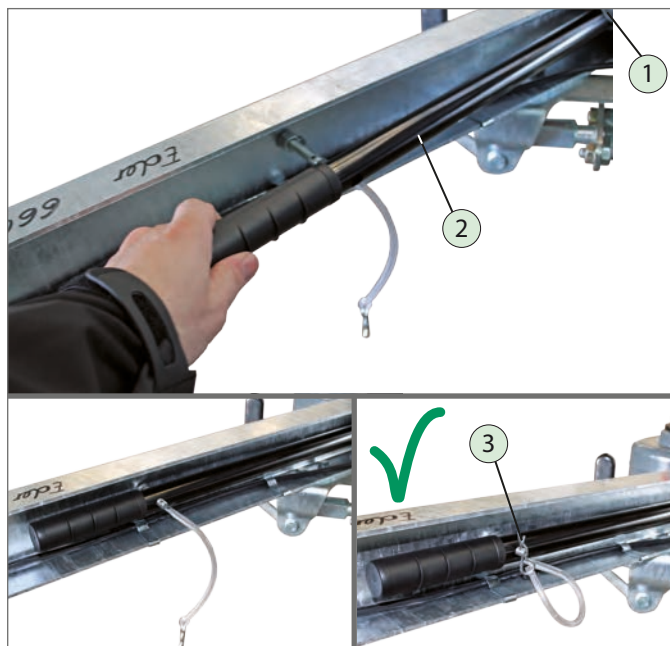
Opheffen



Bedieningselementen

1. Pomphendel
2. Vergrendelingshendel (laadvlak)
3. Insteekopeningen (boven, zijwaarts)
4. Klepwiël

- ▶ Draai het klepwiël dicht.
- ▶ Pomp het laadvlak volledig naar boven, tot de vergrendelingshendel automatisch in de rijstand gaat.
 - Deze moet nog kunnen worden bewogen.
- ▶ Draai het klepwiël kort open en dicht.
 - De hydraulische installatie wordt ontlast.
- ▶ Controleer of de vergrendelingshendel kan worden bewogen.
 - Deze moet vastzitten.
 - Het laadvlak wordt mechanisch vastgezet door de vergrendelingsbouten.



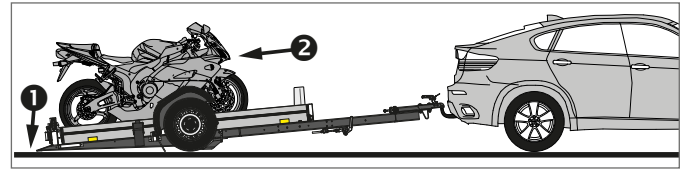
Pomphendel erin steken / vastzetten

1. Boorgat in dwarsbalk
2. Pomphendel
3. Borgen van pomphendel (borgklem, kabel)

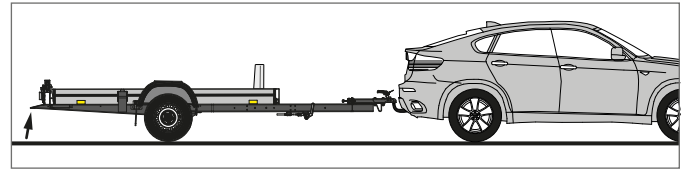
- ▶ Steek de pomphendel in het boorgat en de bout.
- ▶ Steek de borgklem door de borgbout.
- ▶ Sluit de laadklep of de kentekenhouder af.
(zie paragraaf 6.4 of 6.5)

6.10 Aanhangwagen lossen

- ▶ Controleer of het te lossen voertuig is beveiligd tegen weggrollen.
 - Bijv. handrem aangetrokken, onderlegspieën eronder gelegd.



- ▶ ❶ Laat het laadvlak zakken.
- ▶ Maak alle slijpbanden los en berg deze op.
- ▶ Open de laadklep / achterklep / kentekenhouder.
- ▶ ❷ Verplaats / rij de motorfiets of de vracht langzaam naar beneden.



- ▶ Sluit de laadklep / achterklep / kentekenhouder en zet deze vast.
- ▶ Hef het laadvlak naar boven.

7 Rijden



Controleer voor de rit of de max. toegestane lasten (nuttige lading, kogeldruk) niet zijn overschreden.



Let op de max. toegestane aanhanglast en kogeldruk van uw trekkend voertuig en de trekhaak.

- ▶ Controleer zo nodig de gewichtsgegevens van de te laden vracht (voertuig).



Voertuig beveiligd

- ▶ Voer een controle vóór vertrek uit (zie gebruikshandleiding "Aanhangwagens voor personenauto's" algemeen - deel1)



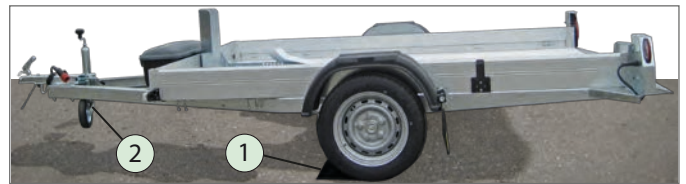
Aanhangwagen aangekoppeld en rijklaar

- ▶ Controleer of:
 - het laadvlak,
 - de laadklep of kentekenhouder,
 - accessoires / sjormiddelen,
 - de motorstaander,
 - de pomphendel,
 - het hoge dekzeil,
 - de achterklep bij een gesloten opbouw zijn vastgezet.
 - het steunwiel is omhoog gezet en vastgezet.
 - de gereedschapskist is afgesloten.

8 Neerzetten / parkeren



Let op de algemene veiligheids- en waarschuwingsinstructies voor het veilig afstellen van uw aanhangwagen in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens van personenauto's" algemeen - deel 1.



Aanhangwagen ongeremd geparkeerd en beveiligd



Aanhangwagen geremd geparkeerd en beveiligd

1. Wielkeg
2. Steunwiel, standaard
3. Automatisch steunwiel
4. Handrem

- ▶ Controleer bovendien of- het laadvlak is opgeheven.
 - de veiligheidsvergrendeling van het laadvlak functioneert.
 - de laadklep / achterklep / kentekenhouder zijn gesloten en vastgezet.
- ▶ Trek bij aanhangwagens geremd de handrem aan.

9 Reinigen / onderhouden / repareren

9.1 Verzorgen / reinigen



Let op de veiligheidsinstructies en de handleiding voor algemene reiniging / verzorging van aanhangwagens in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens tot 3,5 ton" algemeen - deel 1.



VOORZICHTIG



Gevaar voor kneuzingen!

Tijdens de reiniging kunt u uw vingers / handen aan het neerlaatmechanisme kneuzen.



Gevaar voor snijwonden!

Tijdens de reiniging kunt u uw vingers / handen in het neerlaatmechanisme snijden.



Pak de bewegende mechanische onderdelen bij het laten zakken of opheffen van het laadvlak niet vast. - Grijp er niet in.

Neerlaatmechanisme / wielschokdempers reinigen



De levensduur, functionaliteit en veiligheid van uw aanhangwagen is in essentie afhankelijk van een regelmatig onderhoud / regelmatige verzorging van het neerlaatmechanisme.



Neerlaatmechanisme

1. Positioneringsbout
2. Houder-spatbord
3. Wielschokdemper
4. Positioneringsgat



Richt bij het spuiten geen directe waterstraal op de wielschokdempers.

- ▶ Controleer en verwijder evt. na ieder gebruik van uw aanhangwagen het neerlaatmechanisme en controleer de wielschokdempers zo nodig op allerhande verontreinigingen.
- ▶ Maak evt. het neerlaatmechanisme in neergelaten toestand schoon met een schone droge lap.
- ▶ Wielschokdempers niet bekrassen, lakken of met agressieve media (schuurmiddelen) behandelen.

9.2 Onderhouden / repareren

9.2.1 Banden / wielen

De volgende bandenmaten kunnen bij HKT aanhangwagens worden gebruikt:

Bandentype	p _{max.} in bar
195 / 50 R 13 C	6,25

Tabel: Bandenmaat / bandenspanning

- ▶ Controleer regelmatig en voor langere ritten de bandenspanning bij alle wielen. (zie tabel: Onderhoudswerkzaamheden in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens tot 3,5 ton algemeen - deel 1")

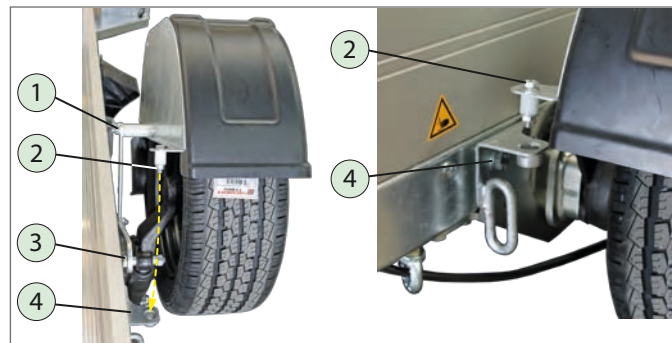
9.2.2 Neerlaatmechanisme / wielschokdempers



De wielschokdempers zijn op zich onderhoudsvrij. Na een langere gebruiksduur en meer gebruikintervallen vermindert de dempende werking.

Het neerlaatmechanisme / de wielschokdempers en hun bevestiging moeten regelmatig worden gecontroleerd op wegstromende olie, beschadigingen, veroudering, breuken en materiaalmoetheid.

Reparaties mogen vervolgens alleen door gekwalificeerd deskundig personeel worden uitgevoerd.



Neerlaatmechanisme / wielschokdempers

1. Bevestiging: Houder-spatbord
2. Bevestiging: Positioneringsbout
3. Bevestiging: Wielschokdemper
4. Bevestiging: Positioneringshaak (boorgat)

- ▶ Controleer of de schroefverbindingen vastzitten. - Draai evt. de schroefverbindingen vast.
- ▶ Controleer de wielschokdempers op wegstromende olie.
- ▶ Vervang de wielschokdempers bij een verminderde dempende werking of bij duidelijk weglopende olie. Gebruik alleen originele reserveonderdelen, zie aanduiding / art.-nr. op de wielschokdempers.
- ▶ Controleer of de positioneringsbout goed in het positioneringsgat schuift. - Stel evt. de positioneringshaak bij.

9.2.3 Vergrendelinrichting

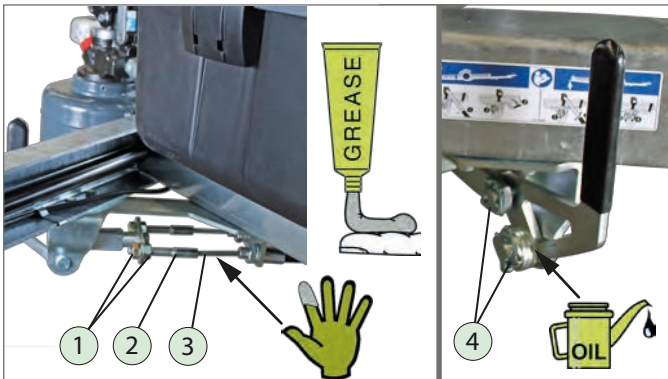
WAARSCHUWING



Versleten / verstelde vergrendelinrichting!

Het laadvlak kan tijdens de rit zakken - gevaar voor ongevallen.

- ▶ Controleer de vergrendelinrichting regelmatig en stel deze evt. bij.
- ▶ Het controle-interval is afhankelijk van de gebruiksfrequentie van uw aanhangwagen.
- ▶ Controles echter min. eens per 6 maanden uitvoeren.



Trekabels controleren / invetten / oliën

1. Bevestigingsmoeren
2. Klenschroef
3. Trekkabel vergrendelingshendel
4. Lagerpunten vergrendelingshendel

- ▶ Controleer de bedieningsplaats van de vergrendelinrichting op slijtageverschijnselen, losse verbindingen, corrosie en vreemde voorwerpen.
- ▶ Controleer of de beweging van de vergrendelingshendel zonder speling wordt overgebracht.
- ▶ Span de trekkabel evt. bij.
- ▶ - Maak de bevestigingsmoeren bij iedere Bowdenkabel los.
- ▶ - Draai de klenschroeven vast.
- ▶ - Draai de bevestigingsmoeren stevig vast.
- ▶ Controleer of de vergrendelingshendel functioneert.
- ▶ - Laat het laadvlak min. 2 keer zakken / opheffen.
- ▶ Smeer evt. iets multifunctioneel vet op de trekkabel.
- ▶ Olie de lagerpunten van de vergrendelingshendel.

9.2.4 Kentekenhouder



1. Bevestigingsmoer

- ▶ Controleer of de bevestiging vastzit.
- Draai evt. de moer vast.

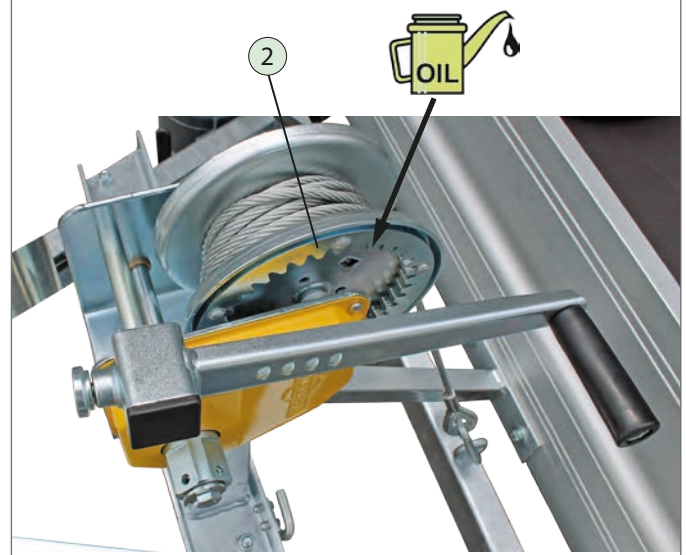
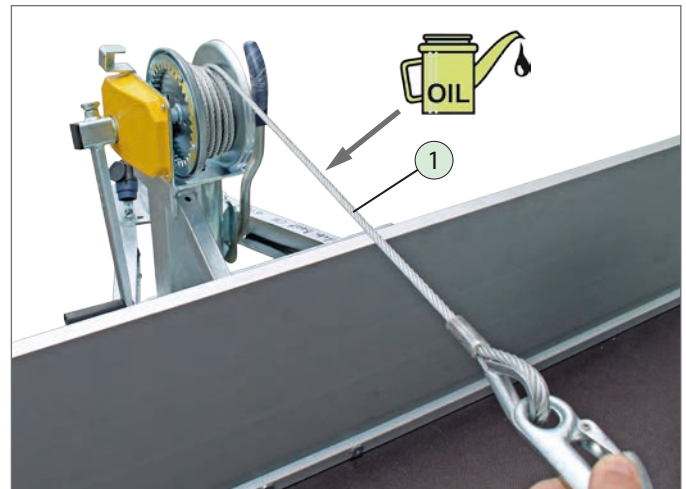
9.2.4 Kabellier



De kabellier moet min. eenmaal per jaar of eens per 10.000 km door gespecialiseerd personeel worden gecontroleerd. Bij hogere gebruikscondities en bedrijfsomstandigheden moeten de controle-intervallen worden verkort.

De kabellier en zijn bevestiging moet worden gecontroleerd op beschadigingen / platgedrukte plekken, veroudering, gebroken draden bij de kabel en materiaalmoetheid.

Reparaties mogen vervolgens alleen door gekwalificeerd deskundig personeel worden uitgevoerd.



Kabellier controleren / oliën

1. Kabel (staal)
2. Tandsegment

- ▶ Trek de kabel volledig uit en reinig de kabel en de tandsegmenten met een schone doek.
- ▶ Voer een visuele controle op beschadigingen / scheuren / breuken uit.
- Bij beschadigingen moet de kabellier door gespecialiseerd personeel worden gerepareerd.
- ▶ Olie de kabel iets in met in de handel verkrijgbare machineolie.
- ▶ Rol de kabel netjes op de trommel.

10 Fouten verhelpen



Aan de hand van de tabel voor fouten verhelpen kunt u bij een storing de specifieke bedieningsfuncties bij de HKT aanhangwagen evt. zelf herstellen.

Andere oorzaken van storingen / remedies kunt u vinden in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens van personenauto's algemeen - deel 1".



WAARSCHUWING



Niet-beveiligde aanhangwagen! Onverwacht weggrollen!

Zich tijdens het zoeken naar een defect onder het onderstel begeven - gevaar voor kneuzingen door onverwacht weggrollen (verplaatsing) van de aanhangwagen.

- ▶ Controleer of de aanhangwagen is beveiligd tegen weggrollen.
- ▶ Bedien het laadvlak niet, terwijl u of iemand anders zich onder het chassis begeeft.

11 Stilleggen / verwijderen



Let op de veiligheidsinstructies voor het stilleggen / verwijderen van aanhangwagens in de gebruikshandleiding "Aanhangwagens voor personenauto's algemeen - deel 1".

11.1 Stilleggen

- ▶ Beveilig uw aanhangwagen tegen onbevoegd gebruik door derden, bijv. met blokkeringen tegen weggrijden.
- ▶ Zet uw aanhangwagen zo neer dat hierdoor geen andere gevaren voor derden kunnen ontstaan, bijv. kantelen, gaan rollen, hinder van de verkeersstroom.

11.2 Verwijderen

- ▶ Breng de afzonderlijke delen of de complete aanhangwagen naar een auto- / voertuigverwerkingsbedrijf. Het gespecialiseerde personeel van het auto- / voertuigverwerkingsbedrijf zal de afzonderlijke componenten deskundig als afval verwijderen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
Laadvlak zakt niet.	- De vergrendelingshendel is niet vrijgegeven.	▶ Pomp het laadvlak eerst volledig naar boven, tot de vergrendelingshendel kan worden bewogen.
	- Het vergrendelingsmechanisme is versteld.	▶ Reguleer de spankabels van het vergrendelingsmechanisme.
Laadvlak wordt niet opgeheven.	- De koppelingshoogte van het trekvoertuig is te laag (< 410 mm).	▶ Controleer de koppelingshoogte bij het trekvoertuig.
	- Het klep wiel van de hydraulische pomp is opgedraaid.	▶ Draai het klep wiel van de hydraulische pomp dicht. ▶ Pomp het laadvlak naar boven.
Spatborden worden niet goed gepositioneerd - gaan klemmen.	- De bevestigingshaak en de positioneringsbout zijn versteld.	▶ Controleer de positie van de bevestigingshaak met positioneringsgat en stel deze evt. bij.
	- De positioneringsbout is gedeformeerd.	▶ Vervang de positioneringsbout.

Tabel voor fouten verhelpen



Voor vergissingen en drukfouten wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Alle afbeeldingen zijn afbeeldingen van modellen.

Afwijkingen en wijzigingen worden door het model bepaald.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Nadruk verboden.

Printed in Germany.

Versie 2019/01